

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

Provvedimento dirigenziale 16 agosto 2016, n. 3604.

Revoca del riconoscimento e cancellazione dall'albo regionale degli acquirenti della ditta *Grand Paradis soc. coop.*, con sede legale nel comune di COGNE, ai sensi dell'art. 3, comma 7, del decreto 7 aprile 2015 del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
AGRICOLTURA,
RISORSE NATURALI
E CORPO FORESTALE

Omissis

decide

- 1) di revocare, a partire dalla data del presente provvedimento, il riconoscimento alla ditta *Grand Paradis soc. coop.* avente partita Iva 00500070073, e di registrarne la cancellazione dall'apposito albo dei primi acquirenti di latte vaccino tenuto nel SIAN, ai sensi dell'art. 3, comma 7, del decreto 7 aprile 2015 del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali.

Omissis

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 8 settembre 2016, n. 3981.

Autorizzazione alla società *Deval S.p.A.*, ai sensi della l.r. 8/2011, alla costruzione dell'impianto elettrico MT/BT a

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Acte du dirigeant n° 3604 du 16 août 2016,

portant retrait de l'agrément de *Grand Paradis soc. coop.*, dont le siège social est à COGNE, en tant qu'acheteur de lait de vache et radiation de ladite coopérative du Répertoire régional des acheteurs de lait de vache, au sens du septième alinéa de l'art. 3 du décret du Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières du 7 avril 2015.

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT
DE L'AGRICULTURE,
DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU CORPS FORESTIER

Omissis

décide

- 1) L'agrément de *Grand Paradis soc. coop.* (n° d'immatriculation IVA 00500070073) en tant qu'acheteur de lait de vache est retiré à compter de la date du présent acte et ladite coopérative est radiée du Répertoire régional des acheteurs de lait de vache tenu dans le *Sistema informativo agricolo nazionale (SIAN)* au sens du septième alinéa de l'art. 3 du décret du Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières du 7 avril 2015.

Omissis

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 3981 du 8 septembre 2016,

autorisant *Deval SpA*, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à construire la ligne électrique de MT/BT

seguito dello spostamento della cabina elettrica denominata "Via dei Prati" in via Amilcare Crétier nel comune di VERRÈS. Linea 770.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONE AMBIENTALE
E TUTELA QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

decide

1. di autorizzare la società DEVAL S.p.A. – fatti salvi i diritti di terzi – a costruire in via definitiva e ad esercire in via provvisoria, come da piano tecnico presentato in data 28 giugno 2016, l'impianto elettrico n. 770 per lo spostamento della cabina elettrica denominata "Via dei Prati" in via Amilcare Crétier nel comune di VERRÈS, nel rispetto dei seguenti adempimenti:
 - a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
 - b) trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;
 - c) provvedere all'accatastamento di eventuali manufatti edilizi;
 - d) trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
 - a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di TORINO, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;
 - b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;

n°770, à la suite du déplacement rue Amilcare Crétier, dans la commune de VERRÈS, du poste dénommé «Via dei Prati».

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE
ET PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *DEVAL SpA* est autorisée à construire à titre définitif et à exploiter à titre provisoire, comme il appert du plan technique présenté le 28 juin 2016, la ligne électrique n° 770, à la suite du déplacement rue Amilcare Crétier, dans la commune de VERRÈS, du poste dénommé «Via dei Prati», dans le respect des obligations suivantes:
 - a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par *DEVAL SpA*, sous sa responsabilité;
 - b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la structure «Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air»;
 - c) Les éventuelles constructions doivent être inscrites au cadastre;
 - d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la structure «Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air» et à l'ARPE.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des dispositions ci-après:
 - a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* de TURIN – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011;
 - b) Tous les ouvrages nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011;

- c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;
- d) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
- e) in conseguenza la società DEVAL S.p.A. viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
- f) la società DEVAL S.p.A. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della società DEVAL S.p.A.

L'Estensore
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Allegati - Omissis.

Provvedimento dirigenziale 14 settembre 2016, n. 4076.

Autorizzazione alla società Deval s.p.a., ai sensi della l.r. 8/2011, all'esercizio definitivo degli elettrodotti n. 521, 533, 535, 543, 545, 551, 572, 578.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONE AMBIENTALE
E TUTELA QUALITÀ DELL'ARIA

- c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date;
- d) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées;
- e) *DEVAL SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par la construction et par l'exploitation de la ligne électrique susdite, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers pouvant s'estimer lésés;
- f) *DEVAL SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. Le destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *DEVAL SpA*.

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Les annexes ne sont pas publiées.

Acte du dirigeant n° 4076 du 14 septembre 2016,

autorisant *DEVAL SpA*, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à exploiter à titre définitif les lignes électriques n°s 521, 533, 535, 543, 545, 551, 572 et 578.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE
ET PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR

Omissis

decide

1. di autorizzare la società Deval S.p.A. – fatti salvi i diritti di terzi – ad esercitare in via definitiva i seguenti elettrodoti:

Linea 521

Linea elettrica interrata a 15 kV per l'allacciamento della cabina P.U. "Sagit" in località Wilde del comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.

Linea 533

Linea elettrica aerea a 15kV per l'allacciamento al posto di trasformazione su palo "Pardini" in località Surpian nel comune di SAINT-MARCEL.

Linea 535

Linea elettrica aerea a 15 kV, in cavo elicord, per l'allacciamento del PTP "Charbonnier" in località Moron del comune di SAINT-VINCENT.

Linea 543

Spostamento linea elettrica aerea a 15 kV in località Santa Barbara del comune di LA SALLE.

Linea 545

Linea elettrica aerea ed interrata a 15 kV per l'allacciamento alla nuova cabina "Camping Glair" di proprietà utente, in comune di VALTOURNENCHE.

Linea 551

Linea elettrica aerea ed interrata a 15 kV dalla cabina "Ski-lift" alla cabina "Argillien" in comune di LA THUILE.

Linea 572

Cavo sotterraneo per chiusura anello cabina "Funivia Chamois" in località Capoluogo nel comune di CHAMOIS.

Linea 578

Linea elettrica interrata a 15 kV per l'allacciamento della cabina Splendor in comune di AOSTA;

2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
 - a) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *DEVAL SpA* est autorisée à exploiter à titre définitif les lignes électriques indiquées ci-après :

ligne n° 521

ligne électrique souterraine de 15 kV en vue du branchement du poste privé dénommé «Sagit», à Wilde, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN;

ligne n° 533

ligne électrique aérienne de 15 kV en vue du raccordement au poste de transformation sur poteau dénommé «Pardini», à Surpian, dans la commune de SAINT-MARCEL;

ligne n° 535

ligne électrique aérienne de 15 kV en câbles *Elicord* en vue du branchement du poste de transformation sur poteau dénommé «Charbonnier», à Moron, dans la commune de SAINT-VINCENT;

ligne n° 543

déplacement du tracé de la ligne électrique aérienne de 15 kV à Sainte-Barbe, dans la commune de LA SALLE;

ligne n° 545

ligne électrique aérienne et souterraine de 15 kV en vue du raccordement au nouveau poste privé dénommé «Camping Glair», dans la commune de VALTOURNENCHE;

ligne n° 551

ligne électrique aérienne et souterraine de 15 kV allant du poste dénommé «Skilift» au poste dénommé «Argillien», dans la commune de LA THUILE;

ligne n° 572

câble souterrain en vue de l'achèvement de la ligne partant du poste dénommé «Funivia Chamois» et se terminant audit poste, au chef-lieu de la commune de CHAMOIS;

ligne n° 578

ligne électrique souterraine de 15 kV en vue du branchement du poste dénommé «Splendor», dans la commune d'AOSTE.

2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des dispositions ci-après :
 - a) Les droits des tiers et toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie doivent être respectés, ainsi que les prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées;

- b) in conseguenza la società Deval S.p.A viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
- c) la società Deval S.p.A dovrà eseguire, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento, nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della società Deval S.p.A.

L'Estensore
Maria Rosa BETHAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 19 agosto 2016, n. 1109.

Modificazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1902 in data 30 dicembre 2014 concernente la nuova definizione dei livelli essenziali di assistenza (LEA) resi dal servizio sanitario regionale (SSR).

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di sostituire il punto 2.1 del dispositivo della deliberazione della Giunta regionale n. 1902 in data 30 dicembre 2014 con il seguente:

- b) Par conséquent, *DEVAL SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par l'exploitation des lignes électriques susdites, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers pouvant s'estimer lésés;
- c) *DEVAL SpA* se doit d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération des lignes électriques, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. Le destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation visée au présent acte sont à la charge de *DEVAL SpA*.

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1109 du 19 août 2016,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 1902 du 30 décembre 2014 portant nouvelle définition des niveaux essentiels d'assistance (LEA) assurés par le Service sanitaire régional (SSR).

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Le point 2.1 du dispositif de la délibération du Gouvernement régional n° 1902 du 30 décembre 2014 est remplacé comme suit :

- “2.1. le prestazioni ambulatoriali di agopuntura, limitatamente:
- a) alla nausea e vomito in gravidanza;
 - b) agli effetti collaterali della terapia nel paziente oncologico;
 - c) al trattamento della cefalea emicranica e delle manifestazioni dolorose dell'apparato muscolo-scheletrico e osteoarticolare croniche, su prescrizione dello specialista algologo, a seguito di fallimento o controindicazioni alle comuni terapie antidolorifiche;”
2. di dare atto che le prestazioni ambulatoriali di agopuntura introdotte con la presente deliberazione trovano copertura nel finanziamento aggiuntivo per i livelli di assistenza superiori ai LEA previsto per l'anno 2016 dalla deliberazione della Giunta regionale n. 136 in data 5 febbraio 2016 e determinato in euro 1.019.500;
 3. di trasmettere la presente deliberazione all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'adozione degli adempimenti di competenza;
 4. di stabilire che le disposizioni di cui alla presente deliberazione siano applicate alle prestazioni prescritte a decorrere dal 1° settembre 2016;
 5. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Deliberazione 26 agosto 2016, n. 1138.

Approvazione del piano regionale di selezione genetica degli ovini per la resistenza alla scrapie classica - Misure di prevenzione finalizzate all'incremento della prevalenza dell'allele di resistenza (ARR) della proteina prionica e salvaguardia delle razze ovine autoctone. Prenotazione di spesa.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare il Piano regionale di selezione genetica degli ovini per la resistenza alla scrapie classica - Misure di prevenzione finalizzate all'incremento della prevalenza dell'allele di resistenza (ARR) della proteina prionica e salvaguardia delle razze ovine autoctone, che in allegato forma parte integrante della presente deliberazione;

«2.1. Prestations ambulatoires d'acupuncture, limitativement aux patients souffrant :

- a) De nausées et de vomissements pendant la grossesse ;
- b) Des effets secondaires des traitements oncologiques ;
- c) De migraines et de douleurs chroniques de l'appareil musculo-squelettique et ostéo-articulaire, sur prescription de l'algologue, au cas où les thérapies standard contre la douleur seraient inefficaces ou contre-indiquées ;».

2. Les dépenses pour les prestations ambulatoires d'acupuncture visées à la présente délibération sont couvertes par les crédits supplémentaires pour les niveaux d'assistance supérieurs aux LEA prévus, au titre de 2016, par la délibération du Gouvernement régional n° 136 du 5 février 2016 et se chiffrant à 1 019 500 euros.
3. La présente délibération est transmise à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste aux fins de l'accomplissement des obligations qui incombent à celle-ci.
4. Les dispositions de la présente délibération s'appliquent aux prestations fournies à compter du 1^{er} septembre 2016.
5. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Délibération n° 1138 du 26 août 2016,

portant approbation du plan régional de sélection génétique des ovins résistants à la tremblante et des mesures de prévention pour l'augmentation de la fréquence de l'allèle de résistance ARR de la protéine prion et de protection des races ovines autochtones, ainsi que réservation de la dépense y afférente.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Le plan régional de sélection génétique des ovins résistants à la tremblante et les mesures de prévention pour l'augmentation de la fréquence de l'allèle de résistance ARR de la protéine prion et de protection des races ovines autochtones sont approuvés tels qu'ils figurent à l'annexe faisant partie intégrante de la présente délibération.

2. di demandare all'Azienda USL della Valle d'Aosta l'attuazione, per la parte di competenza, di quanto previsto nel Piano di cui al punto precedente;
3. di approvare per l'anno 2017 la spesa per un importo pari a Euro 25.000,00 (venticinquemila/00), ai fini di dare copertura finanziaria alle disposizioni applicative del Piano, prenotandola sul capitolo 45022 "Trasferimenti correnti a imprese agricole per la prevenzione, il controllo e l'eradicazione di epizootie e per i danni causati agli allevamenti zootecnici dalle stesse per indennizzi conseguenti all'applicazione delle misure del Piano regionale di selezione genetica degli ovi-caprini per la resistenza alla scrapie", dettaglio 22073, del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 che presenta la necessaria disponibilità;
4. di rinviare ad un successivo provvedimento dirigenziale l'approvazione delle modalità per la corresponsione degli indennizzi previsti per gli allevatori;
5. di stabilire che la presente deliberazione venga trasmessa, a cura della competente Struttura dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali alla Regione Piemonte, all'Assessorato agricoltura e risorse naturali, al Ministero della Salute, al Direttore Generale dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, al Direttore Generale dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale (IZS) del Piemonte Liguria e Valle d'Aosta, al Direttore della Struttura Complessa - S.C. della Valle d'Aosta con annesso CERMAS dello stesso IZS e all'AREV;
6. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Allegato: Omissis.

Deliberazione 26 agosto 2016 n. 1139.

Autorizzazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, sita in Comune di CHÂTILLON, adibita ad asilo-nido per 40 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. Revoca della DGR n. 347 in data 12 febbraio 2010.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di revocare – a decorrere dal 1° settembre 2016 – l'autorizzazione rilasciata al Comune di CHÂTILLON con deliberazione della Giunta regionale n. 347 del 12 febbraio 2010;

2. L'Agence USL de la Vallée d'Aoste est chargée de mettre en œuvre, en ce qui la concerne, les mesures prévues par le plan visé au point précédent.
3. La dépense de 25 000 euros (vingt-cinq mille euros et zéro centime) est approuvée pour 2017 en vue de la couverture financière de l'application du plan en cause et est réservée au titre du chapitre 45022 (Virement de crédits ordinaires aux exploitations agricoles en vue de la prévention, du contrôle et de l'éradication des épizooties et de l'indemnisation des dommages causés par celles-ci, à la suite de l'application du plan régional de sélection génétique des ovins et des caprins résistants à la tremblante), détail 22073, du budget de gestion 2016/2018 de la Région qui dispose des crédits nécessaires.
4. Les modalités de versement des indemnisations prévues pour les éleveurs seront approuvées par un acte du dirigeant compétent.
5. La structure compétente de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales transmet la présente délibération à la Région Piémont, à l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles, au Ministère de la santé, au directeur général de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, au directeur général de l'Istituto zooprofilattico sperimentale (IZS) del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta, au directeur de la structure complexe Valle d'Aosta con annesso CERMAS dudit IZS et à l'AREV.
6. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

L'annexe n'est pas publiée.

Délibération n° 1139 du 26 août 2016,

autorisant l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une crèche pour quarante enfants, située dans la commune de CHÂTILLON, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, et retirant la délibération du Gouvernement régional n° 347 du 12 février 2010.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. L'autorisation délivrée à la Commune de CHÂTILLON par la délibération du Gouvernement régional n° 347 du 12 février 2010 est retirée à compter du 1^{er} septembre 2016.

2. di approvare – a decorrere dal 1° settembre 2016 ed ai sensi della DGR 1362/2013 – il rilascio dell'autorizzazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, all'esercizio di una attività socio-educativa nella struttura, sita in Comune di CHÂTILLON, adibita ad asilo-nido per 40 posti;
 3. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 2 è subordinato al rispetto di quanto segue:
 - a. il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - b. l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
 - c. l'obbligo del rispetto delle disposizioni in materia di gestione dei rifiuti sanitari, di cui al D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
 - d. l'obbligo della comunicazione alla Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rinnovo dell'autorizzazione di cui trattasi, entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;
 4. di stabilire che le attività e le prestazioni socio-educative erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
 5. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 9 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, l'autorizzazione è rilasciata a tempo indeterminato con decorrenza dal 1° settembre 2016 e che il mantenimento della stessa è assicurato dal rispetto dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, che dovrà essere reso evidente, in occasione delle verifiche di vigilanza da effettuare con frequenza almeno quinquennale;
 6. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal punto 2 della presente deliberazione non può essere ceduta a terzi;
 7. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;
2. Au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin est autorisée, à compter du 1^{er} septembre 2016, à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une crèche pour quarante enfants, située dans la commune de CHÂTILLON.
 3. Le maintien de l'autorisation visée au point 2 est subordonné au respect des dispositions ci-après :
 - a. La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
 - b. Les bâtiments et les installations doivent être maintenus conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques ;
 - c. Les dispositions du décret du président de la République n° 254 du 15 juillet 2003 en matière de gestion des déchets sanitaires doivent être respectées ;
 - d. Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins du renouvellement de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité.
 4. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations socio-éducatives qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci.
 5. Aux termes de l'art. 9 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, l'autorisation en cause est délivrée pour une durée indéterminée et sa validité court à compter du 1^{er} septembre 2016 ; par ailleurs, le maintien de l'autorisation en cause est subordonné au respect des conditions minimales (générales et spécifiques) requises, même à l'échelon régional, qui doit être constaté lors de contrôles réalisés tous les cinq ans au moins.
 6. L'autorisation visée au point 2 ne peut être cédée à des tiers.
 7. Aux termes de l'art. 11 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière, ainsi que la suspension ou le retrait de l'autorisation, par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés.

8. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
9. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-educative per la prima infanzia, il titolare delle strutture oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento delle strutture stesse secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
10. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
11. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, al Comune di CHÂTILLON, nonché alla Struttura politiche sociali e giovanili dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali e alla Struttura Complessa di Igiene e sanità pubblica dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Deliberazione 26 agosto 2016 n. 1140.

Autorizzazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, sita in Comune di VALTOURNENCHE, adibita ad asilo-nido per 24 posti e garderie per 6 posti, ai sensi della deliberazione della giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. Revoca della DGR n. 1533 in data 4 giugno 2010.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di revocare – a decorrere dal 1° settembre 2016 – l'autorizzazione rilasciata al Comune di VALTOURNENCHE con deliberazione della Giunta regionale n. 1533 del 4 giugno 2010;
2. di approvare – a decorrere dal 1° settembre 2016 ed ai sensi della DGR 1362/2013 – il rilascio dell'autorizzazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, all'esercizio di una attività socio-educativa nella struttura, sita in Comune di VALTOURNENCHE, adibita ad asilo-nido per 24 posti e garderie per 6 posti;

8. Il y a lieu de demander les autorisations et de respecter les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées
9. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles et organisationnelles requises aux fins de l'exercice des activités socio-éducatives pour la première enfance, le titulaire de la structure faisant l'objet de la présente autorisation doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
10. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
11. La structure «Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires» de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, la Commune de CHÂTILLON, la structure «Politiques sociales et de la jeunesse» dudit assessorat, ainsi que la structure complexe «Hygiène et santé publique» de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Délibération n° 1140 du 26 août 2016,

autorisant l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une crèche pour vingt-quatre enfants et une garderie pour six enfants, située dans la commune de VALTOURNENCHE, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, et retirant la délibération du Gouvernement régional n° 1533 du 4 juin 2010.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. L'autorisation délivrée à la Commune de VALTOURNENCHE par la délibération du Gouvernement régional n° 1533 du 4 juin 2010 est retirée à compter du 1^{er} septembre 2016.
2. Au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin est autorisée, à compter du 1^{er} septembre 2016, à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une crèche pour vingt-quatre enfants et une garderie pour six enfants, située dans la commune de VALTOURNENCHE.

3. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 2. è subordinato al rispetto di quanto segue:
 - a. trasmissione – entro il 12 settembre 2016 – della documentazione attestante l'assolvimento della prescrizione di cui in premessa assegnata, all'atto del sopralluogo di vigilanza presso la struttura di cui trattasi, dalla S.C. Igiene e sanità pubblica, dell'Azienda USL;
 - b. il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - c. l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
 - d. l'obbligo del rispetto delle disposizioni in materia di gestione dei rifiuti sanitari, di cui al D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
 - e. l'obbligo della comunicazione alla Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rinnovo dell'autorizzazione di cui trattasi, entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;
 4. di stabilire che le attività e le prestazioni socio-educative erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
 5. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 9 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, l'autorizzazione è rilasciata a tempo indeterminato con decorrenza dal 1° settembre 2016 e che il mantenimento della stessa è assicurato dal rispetto dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, che dovrà essere reso evidente, in occasione delle verifiche di vigilanza da effettuare con frequenza almeno quinquennale;
 6. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal punto 2 della presente deliberazione non può essere ceduta a terzi;
 7. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o
3. Le maintien de l'autorisation visée au point 2 est subordonné au respect des dispositions ci-après :
 - a. L'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin est tenue de transmettre, au plus tard le 12 septembre 2016, la documentation attestant le respect de la prescription visée au préambule, exprimée par la structure complexe «Hygiène et santé publique» de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et figurant au procès-verbal de la visite des lieux ;
 - b. La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
 - c. Les bâtiments et les installations doivent être maintenus conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques ;
 - d. Les dispositions du décret du président de la République n° 254 du 15 juillet 2003 en matière de gestion des déchets sanitaires doivent être respectées ;
 - e. Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins du renouvellement de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité.
 4. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations socio-éducatives qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci.
 5. Aux termes de l'art. 9 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, l'autorisation en cause est délivrée pour une durée indéterminée et sa validité court à compter du 1^{er} septembre 2016 ; par ailleurs, le maintien de l'autorisation en cause est subordonné au respect des conditions minimales (générales et spécifiques) requises, même à l'échelon régional, qui doit être constaté lors de contrôles réalisés tous les cinq ans au moins.
 6. L'autorisation visée au point 2 ne peut être cédée à des tiers.
 7. Aux termes de l'art. 11 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière, ainsi que la suspension ou le retrait de l'autorisation, par

- la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;
8. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
 9. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-educative per la prima infanzia, il titolare delle strutture oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento delle strutture stesse secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
 10. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
 11. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, al Comune di VALTOURNENCHE, nonché alla Struttura politiche sociali e giovanili dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali e alla Struttura Complessa di Igiene e sanità pubblica dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Deliberazione 26 agosto 2016 n. 1141.

Autorizzazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, sita in Comune di VERRAYES, adibita ad asilo-nido per 16 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. Revoca della DGR n. 1059 in data 17 luglio 2015.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di revocare – a decorrere dal 1° settembre 2016 – l'autorizzazione rilasciata al Comune di VERRAYES con deliberazione della Giunta regionale n. 1059 del 17 luglio 2015;
2. di approvare – a decorrere dal 1° settembre 2016 ed ai sensi della DGR 1362/2013 – il rilascio dell'autorizzazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, all'esercizio di una attività socio-educativa nella struttu-

le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés.

8. Il y a lieu de demander les autorisations et de respecter les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées
9. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles et organisationnelles requises aux fins de l'exercice des activités socio-éducatives pour la première enfance, le titulaire de la structure faisant l'objet de la présente autorisation doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
10. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
11. La structure «Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires» de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, la Commune de VALTOURNENCHE, la structure «Politiques sociales et de la jeunesse» dudit assessorat, ainsi que la structure complexe «Hygiène et santé publique» de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Délibération n° 1141 du 26 août 2016,

autorisant l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une crèche pour seize enfants, située dans la commune de VERRAYES, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, et retirant la délibération du Gouvernement régional n° 1059 du 17 juillet 2015.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. L'autorisation délivrée à la Commune de VERRAYES par la délibération du Gouvernement régional n° 1059 du 17 juillet 2015 est retirée à compter du 1^{er} septembre 2016.
2. Au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin est autorisée, à compter du 1^{er} septembre 2016, à exercer une activité socio-éducative dans

- ra, sita in Comune di VERRAYES, adibita ad asilo-nido per 16 posti;
3. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 2 è subordinato al rispetto di quanto segue:
 - a. trasmissione – entro il 22 marzo 2017 – della documentazione attestante l'assolvimento della prescrizione assegnata nel verbale del sopralluogo di vigilanza del 22 marzo 2016 con il parere tecnico di cui in premessa;
 - b. il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - c. l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
 - d. l'obbligo del rispetto delle disposizioni in materia di gestione dei rifiuti sanitari, di cui al D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
 - e. l'obbligo della comunicazione alla Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rinnovo dell'autorizzazione di cui trattasi, entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;
 4. di stabilire che le attività e le prestazioni socio-educative erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
 5. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 9 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, l'autorizzazione è rilasciata a tempo indeterminato con decorrenza dal 1° settembre 2016 e che il mantenimento della stessa è assicurato dal rispetto dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, che dovrà essere reso evidente, in occasione delle verifiche di vigilanza da effettuare con frequenza almeno quinquennale;
 6. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal punto 2 della presente deliberazione non può essere ceduta a terzi;
 7. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni
- la structure qui accueille une crèche pour seize enfants, située dans la commune de VERRAYES.
3. Le maintien de l'autorisation visée au point 2 est subordonné au respect des dispositions ci-après :
 - a. L'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin est tenue de transmettre, au plus tard le 22 mars 2017, la documentation attestant le respect de la prescription exprimée dans l'avis technique mentionné au préambule et figurant au procès-verbal de la visite des lieux du 22 mars 2016 ;
 - b. La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
 - c. Les bâtiments et les installations doivent être maintenus conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques ;
 - d. Les dispositions du décret du président de la République n° 254 du 15 juillet 2003 en matière de gestion des déchets sanitaires doivent être respectées ;
 - e. Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins du renouvellement de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité.
 4. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations socio-éducatives qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci.
 5. Aux termes de l'art. 9 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, l'autorisation en cause est délivrée pour une durée indéterminée et sa validité court à compter du 1^{er} septembre 2016 ; par ailleurs, le maintien de l'autorisation en cause est subordonné au respect des conditions minimales (générales et spécifiques) requises, même à l'échelon régional, qui doit être constaté lors de contrôles réalisés tous les cinq ans au moins.
 6. L'autorisation visée au point 2 ne peut être cédée à des tiers.
 7. Aux termes de l'art. 11 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanc-

- previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;
8. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
 9. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-educative per la prima infanzia, il titolare delle strutture oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento delle strutture stesse secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
 10. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
 11. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, al Comune di VERRAYES, nonché alla Struttura politiche sociali e giovanili dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali e alla Struttura Complessa di Igiene e sanità pubblica dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Deliberazione 2 settembre 2016, n. 1155.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e al bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, come risulta dall'allegato "11 - Variazione medesima area omogenea";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al

tions prévues par la législation en vigueur en la matière, ainsi que la suspension ou le retrait de l'autorisation, par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés.

8. Il y a lieu de demander les autorisations et de respecter les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées
9. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles et organisationnelles requises aux fins de l'exercice des activités socio-éducatives pour la première enfance, le titulaire de la structure faisant l'objet de la présente autorisation doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
10. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
11. La structure «Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires» de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, la Commune de VERRAYES, la structure «Politiques sociales et de la jeunesse» dudit assessorat, ainsi que la structure complexe «HyHHHygiène et santé publique» de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Délibération n° 1155 du 2 septembre 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 11 (*Variazione medesima area omogenea*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont également apportées au budget prévisionnel 2016/2018, au

- documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018 redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.

- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

11 - Variazione medesima area omogenea

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.13 CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIO NI TECNICHE	21836	01	Spese per incarichi di collaborazione tecnica	13963	SPESE PER INCARICHI DI COLLABORAZIONE TECNICA	32.00.00 DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	32000003 Consulenze, studi e collaborazioni tecniche - 1.03.01.13	C -5.000,00 -0,00 €	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è possibile in quanto la disponibilità residue a seguito della presente variazione risulterà comunque sufficiente a coprire le necessità del Dipartimento sino a fine anno
01.03.001.12 CONGRESSI, CONVEGNI, MANIFESTAZIO NI	21610	01	Spese per l'organizzazione di congressi, convegni, manifestazioni e seminari (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	15975	SPESE PER L'ORGANIZZAZIONE DI CONGRESSI, CONVEGNI, MANIFESTAZIONI, SEMINARI	32.00.00 DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	32000002 Congressi, convegni, manifestazioni - 1.03.01.12	C 5.000,00 0,00 €	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per rendere disponibili le risorse al fine di avviare le procedure per l'organizzazione di un evento di scambio di buone prassi nazionali in tema di lavoro giovanile che si terrà 5 ottobre 2016
01.03.001.13 CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIO NI TECNICHE	21836	01	Spese per incarichi di collaborazione tecnica	13963	SPESE PER INCARICHI DI COLLABORAZIONE TECNICA	32.00.00 DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	32000003 Consulenze, studi e collaborazioni tecniche - 1.03.01.13	C 0,00 -0,00 €	-13.792,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria in quanto si ritiene prioritario trasferire alla S.O. Politiche della formazione e dell'occupazione le risorse finalizzate all'attività di controllo di I livello a chiusura della programmazione 2007/2013.

11 - Variazione medesima area omogenea

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.03.001.10 SERVIZI E SPESE GENERALI	50118	01	Spese per l'acquisizione di beni e servizi	21411	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE A SUPPORTO DELL'ATTIVITA' DELLA STRUTTURA	32.02.00 POLITICHE DELLA FORMAZIONE E DELL'OCCUPAZIONE	32020007 Servizi e spese generali - 1.03.01.10	C € 0,00 0,00	13.792,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per dare copertura all'estensione del servizio di controllo di I livello a chiusura della programmazione 2007/2013 approvato con PD 886/2015
01.14.005.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	40895	01	Trasferimenti per il risarcimento danni causati da fauna selvatica	9450	TRASFERIMENTI A FAMIGLIE PER IL RISARCIMENTO DI DANNI CAUSATI DALLA FAUNA SELVATICA	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCIA E PESCA	23050008 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	C € -13.799,40 -0,00	0,00	0,00	La variazione è possibile in quanto l'obiettivo previsto dalla richiesta 9450 è stato raggiunto con la concessione degli indennizzi a favore dei proprietari dei vetcoli danneggiati da collisioni con animali selvatici nell'anno 2015, ai sensi della l.r. 1/2001.
01.14.005.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	40454	01	Spese per la tutela e la gestione della fauna selvatica ivi compresi i corsi di preparazione per l'ammissione all'esame per l'abilitazione venatoria e i corsi di qualificazione per l'attestato di idoneità per l'attività di guardia venatoria volontaria	7358	SPESE PER LA REALIZZAZIONE DEGLI OBIETTIVI PREVISTI DAL PIANO FAUNISTICO VENATORIO REGIONALE	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCIA E PESCA	23050008 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	C € -6.657,76 -0,00	0,00	0,00	La diminuzione della richiesta non pregiudica il raggiungimento degli obiettivi prefissati.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 4

11 - Variazione medesima area omogenea

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.14.005.21 INTERVENTI SUGLI IMMOBILI AD USO DEL CORPO FORESTALE - INVESTIMENTI	39080	02	Spese per la realizzazione, la ristrutturazione e la manutenzione straordinaria degli immobili e dei relativi impianti ad uso del Corpo forestale della Valle d'Aosta	6126	SPESE PER INTERVENTI DI RISTRUTTURAZION E E DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELLE STRUTTURE, DEGLI IMMOBILI E DEI RELATIVI IMPIANTI AD USO DEL CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA	23.08.00 CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA - COMANDANTE	23080002 Interventi sugli immobili ad uso del corpo forestale - investimenti - 1.14.05.21	C € 20.457,16 0,00	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria per poter affidare il servizio di mappatura radiatori e contabilizzazione spese riscaldamento che dovrà essere effettuato, ai sensi delle vigenti normative in materia, entro la fine del corrente anno.
01.11.007.10 INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO- AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZ A ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	33902	01	Spese per prestazioni professionali specialistiche per la redazione del piano volto alla promozione dell'efficienza energetica del patrimonio edilizio	20231	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE PER LA REDAZIONE DEL PIANO VOLTO ALLA PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA DEL PATRIMONIO EDILIZIO PUBBLICO	31.04.00 RISPARMIO ENERGETICO E SVILUPPO FONTI RINNOVABILI	31040001 Interventi per l'attuazione degli strumenti di pianificazione energetico-ambientale - 1.11.07.10	C € -20.000,00 -20.000,00	-10.000,00	0,00	Per il 2016 non si prevedono spese per la redazione del piano volto alla promozione dell'efficienza energetica del patrimonio edilizio pubblico in quanto lo stesso avrebbe dovuto essere elaborato in collegamento con il Programma delle opere pubbliche 2016/2018 il cui Piano di realizzazione per il 2016 è già attuativo e non modificabile.

11 - Variazione medesima area omogenea

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione	
								2016	2017	2018		
01.11.007.20 INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO- AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZ A ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	33905	02	Spese per la realizzazione sul territorio della Regione di strutture destinate alla ricarica di veicoli alimentati ad energia elettrica	21203	SPESE PER LA REALIZZAZIONE SUL TERRITORIO DELLA REGIONE DI STRUTTURE DESTINATE ALLA RICARICA DI VEICOLI ALIMENTATI AD ENERGIA ELETRICA	31.04.00 RISPARMIO ENERGETICO E SVILUPPO FONTI RINNOVABILI	31040006 Interventi di investimento per l'attuazione delle disposizioni regionali in materia di pianificazione energetico-ambientale, di promozione dell'efficienza energetica e di sviluppo delle fonti rinnovab	C €	20.000,00 20.000,00	10.000,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per sostenere le spese previste per l'attività di coordinamento della sicurezza nei cantieri previsti per la realizzazione della rete regionale di ricarica dedicata ai veicoli elettrici

Deliberazione 2 settembre 2016, n. 1158.

Variazioni al bilancio di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016 per prelievo dal fondo istituito ai sensi dell'art. 3 della l.r. 15/2016, per l'erogazione del contributo straordinario al comune di PONTBOSET per la parziale copertura degli oneri derivanti dalle sentenze di risarcimento del danno conseguente all'alluvione dell'anno 2000.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e al bilancio di gestione della Regione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, come risulta dall'allegato "13 - Variazione generica";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018 redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30 che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1158 du 2 septembre 2016,

rectifiant le budget de gestion 2016/2018 et le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du prélèvement de crédits du fonds institué au sens de l'art. 3 de la loi régionale n° 15 du 2 août 2016 pour l'attribution d'une aide extraordinaire à la Commune de PONTBOSET, destinée à couvrir une partie des dépenses engendrées par les jugements au sens desquels ladite Commune doit procéder au dédommagement des dégâts causés par l'inondation de l'an 2000.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 13 (*Variazione generica*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont également apportées au budget prévisionnel 2016/2018, au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

13 - Variazione generica

SPESA													
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo		
								2016	2017	2018			
01.04.004.10 TRASFERIMENTI CORRENTI PER ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE	61747	01	(nuova istituzione) Cod.: 01 01 01 05 02 02 11 33 CONTRIBUTO STRAORDINARIO AL COMUNE DI PONTBOSET A TITOLO DI ANTICIPAZIONE PER LA PARZIALE COPERTURA DEGLI ONERI DERIVANTI DA SENTENZE DEFINITIVE PER RISARCIMENTO DANNO CONSEQUENTE ALL'ALLUVIONE DELL'ANNO 2000	22079	(nuova istituzione) CONTRIBUTO STRAORDINARIO AL COMUNE DI PONTBOSET A TITOLO DI ANTICIPAZIONE PER LA PARZIALE COPERTURA DEGLI ONERI DERIVANTI DA SENTENZE DEFINITIVE PER RISARCIMENTO DANNO CONSEQUENTE ALL'ALLUVIONE DELL'ANNO 2000	17.03.00 ENTI LOCALI	17030011 Trasferimenti correnti per altri interventi di finanza locale - 1.04.04.10	C €	320.000,00 320.000,00	0,00 0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire al Comune di Pontboset, a titolo di anticipazione, i fondi previsti dall'articolo 3 della legge regionale n. 15/2016 per la parziale copertura degli oneri derivanti da sentenze definitive per risarcimento danno conseguente all'alluvione dell'anno 2000.	
							Totale Capitolo 61747	C €	320.000,00 320.000,00	0,00	0,00	0,00	
							UPB 01.04.004.10	C €	320.000,00 320.000,00	0,00	0,00	0,00	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 2

13 - Variazione generica

SPESA												
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo	
								2016	2017	2018		
01.16.001.20 FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE DI INVESTIMENTO	69351	02	FONDO PER ANTICIPAZIONE RISORSE NECESSARIE A GARANTIRE LA SOSTENIBILITA' ECONOMICO-FINANZIARIA E PREVENIRE IL DISSESTO FINANZIARIO DEL COMUNE DI PONTBOSET	22036	FONDO PER ANTICIPAZIONE RISORSE NECESSARIE A GARANTIRE LA SOSTENIBILITA' ECONOMICO-FINANZIARIA E PREVENIRE IL DISSESTO FINANZIARIO DEL COMUNE DI PONTBOSET	41.02.00 PROGRAMMAZIONE E BILANCI	41020002 Fondi di riserva per spese obbligatorie e impreviste - spese di investimento - 1.16.01.20	C €	-320.000,00 -320.000,00	-0,00 -0,00	-0,00	Il prelievo dal fondo è necessario per finanziare un nuovo capitolo e una nuova richiesta di spesa per consentire l'erogazione del contributo straordinario al Comune di Pontboset in attuazione di quanto previsto dall'articolo 3 della legge regionale n. 15/2016.
							Totale Capitolo 69351	C €	-320.000,00 -320.000,00	0,00	0,00	
							UPB 01.16.001.20	C €	-320.000,00 -320.000,00	0,00	0,00	
							Totale Generale	C €	0,00 0,00	0,00	0,00	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 2

Deliberazione 9 settembre 2016, n. 1190.

Sdemanializzazione reliquato stradale di proprietà regionale ubicato in località Crétaz del comune di OYACE già adibito a piazzale pubblico e area verde e approvazione della cessione a titolo gratuito dello stesso al Comune di OYACE, ai sensi della l.r. n. 68/1994.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di dichiarare inservibile ai fini pubblici il reliquato stradale censito presso il catasto terreni del comune di OYACE al foglio 5 particella 1044 di mq. 340, di sdemanializzarlo e di trasferirlo al patrimonio disponibile della Regione autonoma Valle d'Aosta;
2. di cedere a titolo gratuito al Comune di OYACE, ai sensi della l.r. n. 68/1994, il mappale censito presso il catasto terreni del comune medesimo al foglio 5 particella 1044 di mq. 340, con vincolo di destinazione a piazzale pubblico e area verde di pertinenza alle seguenti condizioni:
 - la Regione non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni e disagi derivanti dall'espletamento del servizio sgomberoneve;
 - le manutenzioni ordinaria e/o straordinaria del terreno rimangono a carico dell'Amministrazione comunale;
 - il Comune di OYACE dovrà consentire gratuitamente alla Regione, qualora si rendesse necessario, la possibilità futura di attraversare il reliquato oggetto di cessione con tubature e/o cavidotti interrati e/o cavi aerei e/o palificazioni; dovranno comunque essere mantenute le eventuali servitù esistenti e dovranno essere salvaguardati i diritti di terzi.
3. di stabilire che il trasferimento è subordinato all'accettazione da parte del Comune di tutti i vincoli e le condizioni contenuti negli artt. 3 e 5 della L.R. 68/94, oltre che di provvedere alla copertura di tutti gli oneri di gestione derivanti;
4. di stabilire che sul sopracitato mappale sia apposto a cura del Comune il vincolo di destinazione a "piazzale pubblico e area verde di pertinenza" della durata di venticinque anni, mediante trascrizione ai sensi dell'art. 2643 e se-

Délibération n° 1190 du 9 septembre 2016,

portant désaffectation d'un délaissé routier propriété régionale situé à Crétaz, dans la commune d'OYACE, et aménagé en parking et en espace vert, ainsi qu'approbation de la cession dudit délaissé à titre gratuit à la Commune d'OYACE, au sens de la loi régionale n° 68 du 23 novembre 1994.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Le délaissé routier de 340 m² inscrit sur la feuille 5, parcelle 1044, du cadastre des terrains de la Commune d'OYACE est déclaré inutilisable aux fins publiques, désaffecté et transféré au domaine privé aliénable de la Région autonome Vallée d'Aoste.
2. Aux termes de la loi régionale n° 68 du 23 novembre 1994, le bien immeuble de 340 m² inscrit sur la feuille 5, parcelle 1044, du cadastre des terrains de la Commune d'OYACE est cédé à titre gratuit à ladite Commune sous réserve de destination obligatoire (parking public et espace vert) et dans le respect des conditions visées ci-après:
 - la Région n'est pas responsable des éventuels dommages et problèmes dérivant du service de déneigement;
 - la Commune d'OYACE est chargée de l'entretien ordinaire et extraordinaire du terrain;
 - la Commune d'OYACE doit garantir à la Région la possibilité de mettre en place gratuitement tout câble enterré, câble aérien, canalisation ou poteau qui s'avérerait nécessaire; les servitudes existantes doivent être maintenues et les droits des tiers doivent être garantis.
3. La cession du délaissé routier en cause est subordonnée à l'acceptation par la Commune d'OYACE de toutes les servitudes et les conditions mentionnées aux art. 3 et 5 de la LR n° 68/1994 et de l'obligation de prendre en charge tous les frais de gestion qui en dérivent.
4. La Commune d'OYACE veille à ce que l'obligation de destination de la parcelle en cause (parking public et espace vert) pendant 25 ans soit inscrite au cadastre par les bureaux compétents, aux termes de l'art. 2643 et des ar-

- guenti del codice civile presso gli uffici competenti;
5. di prendere atto che le spese di stipulazione, registrazione, trascrizione ed ogni altra inerente all'atto di trasferimento sono integralmente a carico del Comune di OYACE;
 6. di dare atto che è in facoltà del Presidente della Regione sottoscrivere le precisazioni, rettifiche ed aggiunte all'atto che la Struttura competente in materia di contratti concorderà con il notaio in quanto ritenute necessarie per il perfezionamento del rogito;
 7. di dare atto che il presente provvedimento sarà pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e che dello stesso verrà data comunicazione alla Direzione viabilità che provvederà, ai sensi dell'art. 226 comma 3 del D.Lgs.285/92 (Nuovo Codice della Strada), a comunicare all'Ispettorato Generale per la Circolazione e la Sicurezza Stradale, la variazione relativa al suddetto reliquato stradale;
 8. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico dell'Amministrazione regionale.

- ticles suivants du code civil.
5. Les dépenses afférentes à la passation, à l'enregistrement et à la transcription de l'acte de cession découlant de la présente délibération, ainsi que toute autre dépense complémentaire, sont entièrement à la charge de la Commune d'OYACE.
 6. Le président de la Région est autorisé à signer les précisions, rectifications et ajouts que la structure compétente en matière de contrats établira de concert avec le notaire en vue de la passation de l'acte notarié de cession.
 7. La présente délibération est publiée, par extrait, au Bulletin officiel de la Région et est transmise à la structure «Voirie» qui veille, aux termes du troisième alinéa de l'art.226 du décret législatif n°285 du 30 avril 1992 (Nouveau code de la route), à communiquer à l'Ispettorato generale per la circolazione e la sicurezza stradale le changement de destination du délaissé routier correspondant au terrain en cause.
 8. L'adoption de la présente délibération ne comporte aucune dépense à la charge de la Région.

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO SANITÀ, SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Publicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, "Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale", di un estratto del Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2015.

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005 (Réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale), d'un extrait du Registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale institué par la délibération du Gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2015.

SEZIONE VOLONTARIATO

SETTORE SANITARIO

Associazione Volontari del Soccorso Grand Paradis
Fraz. Preille, 7 - 11010 SAINT-PIERRE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.77 in data 26 gennaio 1995
Numero di registrazione: 10

Associazione Volontari del Soccorso di Courmayeur
Strada delle Volpi, 3 Bis - 11013 COURMAYEUR
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15 giugno 1993
Numero di registrazione: 11

Associazione pronto Intervento - 8° Comunità Montana Walser
Puro Wäg, 6 - 11025 GRESSONEY-SAINT-JEAN
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 323 in data 21 maggio 1997
Numero di registrazione: 12

Associazione Volontari del Soccorso di Champorcher
Via Castello, 1 - 11020 CHAMPORCHER
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15 giugno 1993
Numero di registrazione: 13

Associazione Volontari del Soccorso di COGNE
Villaggio Minatori, 49 - 11012 COGNE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 142 in data 28 febbraio 1996
Numero di registrazione: 14

Associazione dei Volontari "Secours et Solidarité" di Brusson
Loc. L'Ors - Fraz. Champoluc - 11020 AYAS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15 giugno 1993
Numero di registrazione: 15

Associazione Volontari del Soccorso di Morgex, La Salle e Pré-Saint-Didier
Piazza Beato Vuillerme de Léavel, 6 - 11017 MORGEX
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 335 in data 18 aprile 1995
Numero di registrazione: 16

Associazione Pronto Soccorso e Solidarietà Sociale
Via Crétier, 7 - 11029 VERRÈS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 5 aprile 1993
Numero di registrazione: 17

Associazione Volontari del Soccorso e Gruppo Alpino di La Thuile
Fraz. Entrèves, 5 - 11016 LA THUILE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15 giugno 1993
Numero di registrazione: 18

Associazione Volontari del Soccorso della Valpelline
Loc. Capoluogo, 7 - 11010 VALPELLINE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1715 in data 22 dicembre 1993
Numero di registrazione: 19

Associazione Volontari del Soccorso di VALTOURNENCHE
Loc. Capoluogo - 11028 VALTOURNENCHE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1247 in data 22 settembre 1993
Numero di registrazione: 20

Federazione Regionale delle Associazioni dei Volontari del Soccorso
Loc. Grand Chemin, 24 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 714 in data 27 luglio 1994
Numero di registrazione: 21

Associazione Volontari del Soccorso di VERRAYES
Fraz. Champagne, 32 - 11020 VERRAYES
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15 giugno 1993
Numero di registrazione: 22

Associazione Volontari del Soccorso di Donnas
Via Roma, 162 - 11020 DONNAS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 5 aprile 1993
Numero di registrazione: 23

Associazione Volontari del Soccorso Grand-Saint-Bernard
Loc. Predumaz Falcoz, 25 - 11010 SAINT-RHÉMY-EN BOSSES
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 909 in data 31 dicembre 1997
Numero di registrazione: 24
CANCELLATA con P.D. n. 6036 del 28 dicembre 2012

Association Bénévole Valdôtaine d'Aide Médicale
Fraz. Prélaz, 60 - 11020 SAINT-MARCEL
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15 giugno 1993
Numero di registrazione: 25

Associazione Volontari del Soccorso di Châtillon/Saint-Vincent
Via Chanoux, 179 - 11024 CHÂTILLON
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 5 aprile 1993
Numero di registrazione: 26

A.V.O.S. - Associazione Volontari del Soccorso di Torgnon
Capoluogo Fraz. Mongnod, 28 - 11020 TORGNON
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1715 in data 22 dicembre 1993
Numero di registrazione: 27

Associazione Volontari del Soccorso di Montjovet
Fraz. Berriaz, 4 - 11020 MONTJOVET
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 5 aprile 1993
Numero di registrazione: 29

Associazione "San Michele Arcangelo"
Via S. Lucat, 2/A - Condominio 3 - 11100 Aosta
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 484 del 5 febbraio 2008
Numero di registrazione: 31

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sede regionale Valle d'Aosta
Via San Giocondo, 16 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 671 in data 18 novembre 1999
Numero di registrazione: 32

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Aosta
Via Croce di Città, 99 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26 giugno 2000
Numero di registrazione: 33

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Châtillon
Rue de la gare, 1 - 11024 CHÂTILLON
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26 giugno 2000
Numero di registrazione: 34

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di La Salle
Via Chanoux - 11015 LA SALLE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26 giugno 2000
Numero di registrazione: 35

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Morgex
P.zza Vuillerme de Léavel, 5 - 11017 MORGEX
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26 giugno 2000
Numero di registrazione: 35

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Nus
Via Saint Barthélémy, 1 - 11020 NUS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26 giugno 2000
Numero di registrazione: 37

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Saint-Pierre
Fraz. Tâche, 1 - 11010 St-Pierre
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26/06/2000
Numero di registrazione: 38

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione Valle d'Ayas
Loc. La Pila, 180 - 11022 BRUSSON
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26 giugno 2000
Numero di registrazione: 39

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Verrès
Via Amilcare Cretier, 7 - 11029 VERRÈS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 332 in data 26 giugno 2000
Numero di registrazione: 40

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Arnad c/o Municipio
Fraz. Close - 11020 ARNAD
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.332 in data 18 settembre 2000
Numero di registrazione: 41

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione Comunità Montana Walser
Villa Margherita - 11025 GRESSONEY-SAINT-JEAN
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 640 in data 19 dicembre 2000
Numero di registrazione: 42

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Aymavilles
Loc. Capoluogo, 1 - ex Hotel Suisse - 11010 AYMAVILLES
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 8 febbraio 2001
Numero di registrazione: 43

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Courmayeur
Via dei Bagni , 11 - 11013 COURMAYEUR
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 8 febbraio 2001
Numero di registrazione: 44

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Fénis
Fraz. Chez Sapin Villa Montana - 11020 FÉNIS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.57 in data 8 febbraio 2001
Numero di registrazione: 45

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Gressan
Fraz. Chez Le Ru, 21 - 11020 GRESSAN
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 8 febbraio 2001
Numero di registrazione: 46

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di La Thuile
Via Marcello Collomb - 11016 LA THUILE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 8 febbraio 2001
Numero di registrazione: 47

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Pont-Saint-Martin
Via Baraing, 1 - 11026 PONT-SAINT-MARTIN
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.57 in data 8 febbraio 2001
Numero di registrazione: 48

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Pré-Saint-Didier
Piazza Vittorio Emanuele II - 11010 PRÉ-SAINT-DIDIER
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 8 febbraio 2001
Numero di registrazione: 49

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione di Villeneuve
Piazza E. Chanoux - 11018 VILLENEUVE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 57 in data 8 febbraio 2001
Numero di registrazione: 50

A.I.D.O. - Associazione Italiana Donatori Organi
Via S.Giocondo, 18 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.436 in data 5 aprile 1993
Numero di registrazione: 51

A.D.M.O. - Associazione Donatori Midollo Osseo
Regione Autonoma Valle d'Aosta c/o Ospedale Regionale Servizio Trasfusionale Viale Ginevra, 3 - 11100
AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 239 in data 30 aprile 1998
Numero di registrazione: 64

Associazione Perce Neige
Fraz. Prélaz, 4 - 11020 SAINT-MARCEL
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 698 in data 1° settembre 2003
Numero di registrazione: 85

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Sezione Comunità Montana Grand Combin
c/o Comunità Montana Grand Combin
Loc. Chez Roncoz, 33/A - 11010 GIGNOD
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3539 del 27 agosto 2008
Numero di registrazione: 97

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Comunale di Introd
Fraz. Capoluogo, 1 - 11010 INTROD
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5733 del 24 dicembre 2009
Numero di registrazione: 107

Associazione Volontari Italiani Sangue - AVIS Comunale di Cogne
Via Bourgeois, 38 - 11012 COGNE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5377 del 4 dicembre 2012
Numero di registrazione: 129

Volontari del Soccorso Mont-Rose
Via Roma, 105 - 11020 DONNAS
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1744 del 26 aprile 2013
Numero di registrazione: 133

ASA - Assistenza Soccorso Aosta
Via Gran Paradiso, 52 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5839 del 30 dicembre 2013
Numero di registrazione: 136
CANCELLATA con P.D. n. 2835 del 30 luglio 2015
Pet Therapy Italia VdA
Fraz. Viering, 28 - 11020 CHAMPDEPRAZ
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5839 del 30 dicembre 2013
Numero di registrazione: 137

SETTORE SOCIO-ASSISTENZIALE

Associazione per la filantropia in Valle d'Aosta
Via San Giocondo, 16 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 del 24 gennaio 2007
Numero di registrazione: 2
CANCELLATA con P.D. n. 1527 dell'11.04.2013

I Volontari del Tocco di Ascolto
c/o C.S.V. Valle d'Aosta - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 5 giugno 2007
Numero di registrazione: 7
CANCELLATA con P.D. n. 5733 del 24.12.2009

Associazione Jole Castiglioni
c/o Parrocchia - Piazza della Chiesa, 7 - 11027 SAINT-VINCENT
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3675 del 6 settembre 2007
Numero di registrazione: 8

A.I.S.M. - Associazione Italiana Sclerosi Multipla
Via Grand Eyvia, 27 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 5 aprile 1993
Numero di registrazione: 52

Associazione La Svolta - Le Virage
Fraz. La Remise, 63 - 11010 SARRE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 436 in data 5 aprile 1993
Numero di registrazione: 53

A.V.P. Associazione Valdostana Paraplegici
Loc. Grand Chemin, 30 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15 giugno 1993
Numero di registrazione: 54

ACAT - Associazione Club Alcologici Territoriali della Valle d'Aosta c/o C.S.V. Valle d'Aosta
Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1715 in data 22 dicembre 1993
Numero di registrazione: 57

Associazione Saint-Hilaire
Capoluogo, 4 - 11010 GIGNOD
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 360 in data 7 aprile 1994
Numero di registrazione: 58

Diaconia

Reg. Tzamberlet, 10/c - 11100 AOSTA

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 685 in data 1° ottobre 1997

Numero di registrazione: 60

Telefono Amico - c/o C.S.V. Valle d'AOSTA

Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 238 in data 30 aprile 1998

Numero di registrazione: 63

CANCELLATA con P.D. n. 6036 del 28 dicembre 2012

Il Bruco e la Farfalla - c/o C.S.V. Valle d'AOSTA

Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 585 in data 30 aprile 1998

Numero di registrazione: 65

Associazione Alzheimer - c/o C.S.V. Valle d'AOSTA

Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 585 in data 2 novembre 1998

Numero di registrazione: 66

Associazione per il Volontariato nelle Unità Locali dei Servizi Socio-Sanitari

Via Treby, 35 - 11020 DONNAS

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 467 in data 17 agosto 1999

Numero di registrazione: 67

DI.A.PSI. Valle d'AOSTA - Difesa ammalati psichici

Via Valli Valdostane, 5 - 11100 AOSTA

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 56 in data 08 febbraio 2001

Numero di registrazione: 72

Centro Volontari della Sofferenza - Diocesi di AOSTA - C.V.S. Via Saint-Martin-de-Corléans, 61 - 11100 AOSTA

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 440 in data 17 luglio 2001

Numero di registrazione: 75

Psicologi per i popoli - Emergenza Valle d'AOSTA

c/o Vidi Leo - Fraz. Saint-Maurice, 206 - 11010 SARRE

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 125 in data 18 marzo 2002

Numero di registrazione: 77

“Insieme” Associazione di volontariato per il pronto intervento sociale e l'assistenza domiciliare - Onlus

Via Repubblica, 2 - 11026 PONT-SAINT-MARTIN

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 560 in data 20 settembre 2002

Numero di registrazione: 80

L'Ascolto Associazione di Volontariato ONLUS Via San Giocondo, 10 - 11100 AOSTA

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 692 in data 26 novembre 2002

Numero di registrazione: 81

Associazione Valdostana Volontariato Carcerario

c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA

Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 167 in data 12 marzo 2003

Numero di registrazione: 82

Associazione Valdostana Autismo
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 583 in data 21 luglio 2003
Numero di registrazione: 84

Missione Sorriso Valle d'AOSTA
Fraz. Croix des Prés, 26 - 11015 LA SALLE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 460 in data 30 luglio 2004
Numero di registrazione: 89

Banco Alimentare per la Valle d'AOSTA
Fraz. La Cort, 19 - 11020 GRESSAN
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 132 in data 10 marzo 2005
Numero di registrazione: 93

Il Germoglio - Associazione genitori contro la droga e l'AIDS
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 277 in data 26 maggio 2005
Numero di registrazione: 94
CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 9 agosto 2010

Co.Di.V.d.A. - Coordinamento delle oo.vv. che si occupano di disabilità in Valle d'Aosta
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 264 in data 26 gennaio 2009
Numero di registrazione: 99

Banco di Solidarietà Sanitaria Valle d'AOSTA Onuls
Via Rossignod, 34 - 11020 DONNAS
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 218 in data 22 gennaio 2010
Numero di registrazione: 109

Associazione Valdostana Famiglie portatori di handicap
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1205 in data 22 marzo 2010
Numero di registrazione: 110

Associazione Banco di Solidarietà "Saint-Martin" - AOSTA
Via Saint Martin de Corléans, 201 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1205 in data 22 marzo 2010
Numero di registrazione: 112

Diaconia Bassa Valle
Via Baraing, 3 - 11026 PONT-SAINT-MARTIN
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1920 in data 4 maggio 2010
Numero di registrazione: 114

Società di San Vincenzo de Paoli - Consiglio Centrale di AOSTA
Via Sant'Orso, 14 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1289 in data 30 marzo 2011
Numero di registrazione: 123

Gruppo d'appoggio Casa Provvidenza
Via Hugonin, 54 - 11024 CHÂTILLON
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3041 in data 7 agosto 2014
Numero di registrazione: 142

Tutti uniti per Ylenia - Onlus
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4095 del 23 ottobre 2014
Numero di registrazione: 144

Miripiglio SOS Gioco d'azzardo
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 del 05 maggio 2015
Numero di registrazione: 146

SETTORE SOCIO-SANITARIO

Associazione "Ana Moise" - c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1258 del 23 marzo 2007
Numero di registrazione: 4

Associazione "Les amis du coeur du Val d'Aoste - dott. G. Devoti" Via Vevey, 17 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1247 in data 22 settembre 1993
Numero di registrazione: 55

Lega Italiana per la lotta contro i tumori - Sezione Valdostana
Via Xavier de Maistre, 24 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 1247 in data 22 settembre 1993
Numero di registrazione: 56

A.L.I.C.E - Associazione per la lotta all'Ictus Cerebrale
Via Lucat, 2/A - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 910 in data 31 dicembre 1997
Numero di registrazione: 61

V.I.O.L.A. - Associazione a sostegno della vita dopo il cancro al seno
Piazza Soldats de la Neige, 2 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 241 in data 30 aprile 1998
Numero di registrazione: 62

Associazione l'Amitié
Corso Padre Lorenzo, 20 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 807 in data 15 giugno 1993
Numero di registrazione: 71

Lega Italiana Fibrosi Cistica
Fraz. Ferriere, 17 - 11010 AYMAVILLES
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1166 in data 25 marzo 2009
Numero di registrazione: 102

Associazione Donatori Volontari Sangue Organi Tessuti e Celledue - Silvy Parlato
Fraz. Champsavinal, 4 - 11010 DOUES
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4731 in data 13 ottobre 2010
Numero di registrazione: 119

Lega Italiana Contro il Dolore - Valle d'AOSTA
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5938 del 25 novembre 2010
Numero di registrazione: 120

Associazione Donatori Volontari Sangue "FIDAS Valle d'AOSTA"
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2500 in data 09 giugno 2011
Numero di registrazione: 124

Associazione Diabetici Valle d'AOSTA Onlus
C.so Saint Martin de Corléans, 248 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 in data 05 maggio 2015
Numero di registrazione: 145

SETTORE PROMOZIONE E TUTELA DEI DIRITTI UMANI DELLA QUALITA'
DELLA VITA E DELLE PARI OPPORTUNITA'

CODACONS - Sede regionale Valle d'AOSTA
Via Abbé Gorret, 29 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 5 giugno 2007
Numero di registrazione: 6

Auser Valle d'AOSTA
Via Giorgio Elter, 6 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 499 in data 22 luglio 1997
Numero di registrazione: 59

ANTEAS - Associazione Nazionale Tutte le Età Attive per la Solidarietà
Loc. Grand Chemin, 22 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 619 in data 22 ottobre 1999
Numero di registrazione: 68

Associazione Comunitaria Quartiere Possibile
Place Soldat de la Neige, 6 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 924 in data 19 dicembre 2003
Numero di registrazione: 87
CANCELLATA con P.D. n. 1913 del 22 maggio 2015

NON TI SCORDAR DI ME - Onlus
Via La Pila, 185 - 11022 Brusson
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 678 in data 15 dicembre 2004
Numero di registrazione: 90

Lega Islamica Autonoma in Valle d'AOSTA - L.I.A.V.A.
Via Giorgio Carrel, 41 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 473 in data 30 agosto /2005
Numero di registrazione: 95

IPSIA - Istituto Pace Sviluppo Innovazione Acli AOSTA
P.zza Giovanni XXIII, 2/a - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3418 in data 14 agosto 2008
Numero di registrazione: 96
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14.08.2014

A.N.O.L.F. Valle d'AOSTA
Loc. Grand Chemin, 22 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1887 in data 08 maggio 2009
Numero di registrazione: 103

Le due Corone - onlus
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3021 del 2 luglio 2010
Numero di registrazione: 117
CANCELLATA con P.D. n. 1076 del 15 marzo 2011

Comitato Cittadino
Via Pollio Salimbeni, 18/6 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3735 del 16 agosto 2010
Numero di registrazione: 118

Quartiere San Rocco
c/o Scuola Media St. Roch - Corso Ivrea, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3409 in data 5 agosto 2011
Numero di registrazione: 126
CANCELLATA con P.D. n. 1913 del 22 maggio 2015

“AFI-IT” - Amicale delle famiglie ivoiro-italiane
Via Circonvallazione, 26 - 11026 Pont-Saint-Martin
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4712 in data 24 ottobre 2011
Numero di registrazione: 127
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14 agosto 2014

Osservatorio Nazionale sull'Amianto Onlus - Comitato Regionale Valle d'AOSTA c/o C.S.V. Valle d'AOSTA
Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4857 in data 9 novembre 2012
Numero di registrazione: 128

Girotondo
Via Monte Vodice, 2 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1536 in data 28 aprile 2014
Numero di registrazione: 138

La Voce del Popolo VdA
Loc. Champagne, 23/C - 11020 VERRAYES
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1536 in data 28 aprile 2014
Numero di registrazione: 139
CANCELLATA con P.D. n. 2835 del 30 luglio 2015

Baobab - Onlus
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2836 in data 30 luglio 2015
Numero di registrazione: 150

SETTORE PROTEZIONE CIVILE

Gruppo Sommozzatori Valle d'AOSTA
Fraz. Chez Percher, 2/A - 11010 GIGNOD
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1833 in data 07 maggio 2007
Numero di registrazione: 5

Associazione Unità Soccorso e Ricerca
Via delle Volpi, 3 - 11013 COURMAYEUR
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 614 in data 26 settembre 1996
Numero di registrazione: 28

Team Ricerca - Gruppo cinofilo di Protezione Civile
c/o Studio Marguerettaz Piazza della Repubblica, 7 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 222 in data 28 aprile 2000
Numero di registrazione: 69
CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 9 agosto 2010

Associazione Sportiva Valle d'AOSTA Motorsport
Via Cerise, 9 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 334 in data 18 aprile 1995
Numero di registrazione: 70

Associazione Nazionale Alpini - Sezione Valle d'AOSTA
Via Saint Martin de Corléans, 132 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 185 in data 8 aprile 2002
Numero di registrazione: 78

Associazione Nazionale Carabinieri - Nucleo di Volontariato e Protezione Civile
A.N.C. Vallée
Via Massinod, 50 - 11100 ROISAN
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 424 in data 11 luglio 2002
Numero di registrazione: 79

Li Pompie' Pe' Ayas Onlus
Loc. Ors, Frazione Champoluc - 11020 AYAS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 131 in data 10 marzo 2005
Numero di registrazione: 92

Associazione Valdostana Vigili del Fuoco Volontari VALTOURNENCHE
Fraz. Crépin - 11028 VALTOURNENCHE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5588 in data 12 dicembre 2012
Numero di registrazione: 130

Società Nazionale di Salvamento - Sezione Territoriale Valle d'AOSTA
Via XXVI Febbraio, 10 - 11029 VERRÈS
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2040 in data 14 maggio 2013
Numero di registrazione: 134

Associazione Vigili del Fuoco Volontari Issogne
Fraz. Les Garines, 5 - 11020 ISSOGNE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3041 in data 07 agosto 2014
Numero di registrazione: 143

Coordinamento regionale delle associazioni di volontariato di protezione civile in Valle d'AOSTA
Via Cerise, 9 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 in data 05 maggio 2015
Numero di registrazione: 147

Vigili del Fuoco Volontari di Nus
c/o Amministrazione Comunale - Via AOSTA, 13 - 11020 NUS
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2836 in data 30 luglio 2015
Numero di registrazione: 148

Les Copains du secours
Fraz. Villaret, 44 - 11016 LA THUILE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2836 in data 30 luglio 2015
Numero di registrazione: 149

SETTORE PROTEZIONE E TUTELA DEGLI ANIMALI

Associazione Nazionale Rangers d'Italia - Sezione Valle d'AOSTA
Corso Battaglione AOSTA, 93 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.436 in data 05 aprile 1993
Numero di registrazione: non assegnato
CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 9 agosto 2010

A.VA.P.A. - Association Valdôtaine pour la Protection des Animaux
Loc. Croix Noire - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 484 in data 05 febbraio 2008
Numero di registrazione: 30

SETTORE TUTELA E VALORIZZAZIONE AMBIENTALE, CULTURALE E ARTISTICA,
PROMOZIONE E SVILUPPO ATTIVITA' CONNESSE

Circolo Lega Ambiente Regione Valle d'AOSTA
c/o FEDI Gianpaolo - Via delle Betulle, 84 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 211 in data 24 aprile 2001
Numero di registrazione: 74

Associazione Insieme a Chamois - Ensembio a Tzamoué
c/o casa Comunale - 11021 CHAMOIS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 308 in data 17 aprile 2003
Numero di registrazione: 83

Uniendo Raices
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 119 in data 5 marzo 2004
Numero di registrazione: 88

Associazione "L'Agrou"
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 265 in data 26 gennaio 2009
Numero di registrazione: 98

SARRE 2mila8 - Onlus
Fraz. Saint Maurice, 160 c/o Parrocchia di San Maurizio - 11010 SARRE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1166 in data 25 marzo 2009
Numero di registrazione: 101

Chiese Aperte nella Diocesi di AOSTA
Via Xavier de Maistre, 17 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5944 in data 30 dicembre /2009
Numero di registrazione: 108

Associazione "Amici dell'Abbé Henry"
c/o Biblioteca comunale - Loc. Capoluogo, 6/a - 11010 VALPELLINE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3325 in data 01/ agosto 2011
Numero di registrazione: 125

Amis du Cimetière du Bourg
Via de Tillier, 3 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n 3041 in data 07 agosto 2014
Numero di registrazione: 141

SETTORE EDUCAZIONE E FORMAZIONE ADULTI

Associazione per i Diritti degli Anziani - A.D.A. Via Garibaldi, 23 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 in data 24 gennaio 2007
Numero di registrazione: 1

Matrix

c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3021 in data 2 luglio 2010
Numero di registrazione: 116
INSERITA NELLA SEZIONE PROMOZIONE SOCIALE con P.D. n. 4934 del 08.11.2011

SETTORE ANIMAZIONE, EDUCAZIONE, FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO GIOVANI GENERAZIONI

Associazione Scelte Giovani
Fraz. Bachod, 1 - 11010 SAINT-PIERRE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1258 in data 23 marzo 2007
Numero di registrazione: 3

Associazione Rifugio degli Angeli
Loc. Laghi del Morion - 11010 VALGRISENCHE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3675 in data 06 settembre 2007
Numero di registrazione: 9

A.I.V.A. - Associazione per l'Interculturalità della Valle d'AOSTA
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4095 in data 29 settembre 2009
Numero di registrazione: 105
CANCELLATA con P.D. n. 6036 del 28 dicembre 2012

L'albero di Zaccheo
c/o Parrocchia Saint Martin de Corléans - Viale Europa, 1 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1205 in data 22 marzo 2010
Numero di registrazione: 111
Associazione Scout AOSTA 1
Via Xavier de Maistre, 25 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1359 in data 31 marzo 2010
Numero di registrazione: 113

Amici della Scuola Saint-Roch
c/o la Scuola Secondaria Saint-Roch - C.so Ivrea, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3021 in data 2 luglio 2010
Numero di registrazione: 115

AOSTA Iacta Est
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta nella sezione Promozione sociale con Provvedimento Dirigenziale n. 1887 in data 8 maggio 2009
CAMBIATO SEZIONE con P.D. n. 1222 DEL 25 marzo 2013
Numero di registrazione: 132

Amici dell'Istituzione Scolastica San Francesco
Piazza San Francesco, 2 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1536 in data 28 aprile 2014
Numero di registrazione: 140

Partecipare conta
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3836 in data 30 luglio 2015
Numero di registrazione: 151

SETTORE PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVA NON AGONISTICA

Associazione Sport per Tutti Aspert
Via delle Volpi, 3 - 11013 COURMAYEUR
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 728 in data 18 settembre 2003
Numero di registrazione: 86

Raspaioli Onlus
Via Monte Pasubio, 24/A - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 115 in data 3 marzo 2005
Numero di registrazione: 91
CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 9 agosto 2010

Baskin Valle d'AOSTA - Onlus
Fraz. Poinso, 100 - 11010 SARRE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 6035 in data 28 dicembre 2012
Numero di registrazione: 131
CANCELLATA con P.D. n. 1529 del 24 aprile 2014

SETTORE COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

Forum per i diritti dei bambini di Chernobyl Associazione della Valle d'AOSTA
Loc. Bret, 20 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 124 in data 18 marzo 2002
Numero di registrazione: 76

Destinazione Africa
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 833 in data 3 marzo 2009
Numero di registrazione: 100
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14 agosto 2014

Regina di Saba - Solidarietà per l'Etiopia
Loc. Bret, 20 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2263 in data 03 giugno 2009
Numero di registrazione: 104

Karacel - Onlus
c/o Cardellino Giovanni - Via Petigat, 9 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5733 in data 24 dicembre 2009
Numero di registrazione: 106

Terranuova AOSTA
Loc. Petit Cré, 32 - 11010 SARRE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 6254 in data 15 dicembre 2010
Numero di registrazione: 121
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14 agosto 2014

Lindacarù
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 260 in data 21 gennaio 2011
Numero di registrazione: 122

Associazione San Giuseppe
Via Xavier de Maistre, 23 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4636 in data 11 novembre 2013
Numero di registrazione: 135

SETTORE ALTRO

Coordinamento Solidarietà Valle d'AOSTA - C.S.V. Valle d'AOSTA - ONLUS Via Xavier de Maistre,
19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 190 in data 17 aprile 2001
Numero di registrazione: 73

SEZIONE ASSOCIAZIONISMO DI PROMOZIONE SOCIALE

SETTORE SOCIO-ASSISTENZIALE

Associazione A.A. Alcolisti Anonimi Italia Area V.d'A.
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 in data 24 gennaio 2007
Numero di registrazione: 2

Gruppi familiari Al-Anon - Area Valle d'AOSTA
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5944 in data 30 dicembre 2009
Numero di registrazione: 19

Forrest Gump
Fraz. Prabas, 18 - 11010 DOUES
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 in data 5 maggio 2015
Numero di registrazione: 44

SETTORE SOCIO-SANITARIO

Associazione Valdostana Laringectomizzati - A.V.LAR.
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 299 in data 24 gennaio 2007
Numero di registrazione: 1

L'Anello di Re Salomone
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4095 in data 29 settembre 2009
Numero di registrazione: 17
CANCELLATA con P.D. n. 6036 del 28 dicembre 2012

SETTORE PROMOZIONE E TUTELA DEI DIRITTI UMANI DELLA QUALITA' DELLA VITA
E DELLE PARI OPPORTUNITA'

ADOC Valle d'AOSTA - Associazione per la difesa e l'orientamento dei consumatori
Via Chavanne, 18 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2923 in data 18 luglio 2007
Numero di registrazione: 6
CANCELLATA con P.D. n. 3577 del 9 agosto 2010

Associazione "Vento dell'Est"
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 833 in data 3 marzo 2009
Numero di registrazione: 14
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14 agosto 2014

Associazione Genitori Adottivi per esempio... - A.G.A.p.e.
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 926 in data 04 marzo 2011
Numero di registrazione: 23

Comitato regionale Arcigay della Valle d'AOSTA
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2500 in data 9 giugno 2011
Numero di registrazione: 24
CANCELLATA con P.D. n. 3104 del 14.08.2014

Associazione Libero Pensiero
Via Monte Vodice, 31 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3399 in data 4 agosto 2011
Numero di registrazione: 25
CANCELLATA con P.D. n. 3906 del 21 agosto 2015

Scuola di Pace della Valle d'AOSTA - Se vuoi la Pace prepara la Pace
Loc. Plan Felinaz, 309 - 11020 CHARVENSOD
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3409 in data 05 agosto 2011
Numero di registrazione: 26

Pollein in famiglia
Loc. Chez Buillet, 2 - 11020 POLLEIN
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4150 in data 22 settembre 2011
Numero di registrazione: 27

DORA - Donne in Valle d'AOSTA
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2786 in data 25 giugno 2012
Numero di registrazione: 31

ADOC Valle d'AOSTA - Associazione per la difesa e l'orientamento dei consumatori
Via Chavanne, 18 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3396 in data 02 agosto 2012
Numero di registrazione: 34

Forum delle Associazioni Familiari della Valle d'AOSTA c/o ACLI - Piazza Giovanni XXIII, 2/A - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4857 in data 9 novembre 2012
Numero di registrazione: 35

Comitato Pendolari Stanchi VdA
c/o Protasoni Fabio - Via Buthier, 21 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5377 in data 04 dicembre 2012
Numero di registrazione: 36

Gas AOSTA - Gruppo di Acquisto solidale
Reg. Crou, 17 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 in data 05 maggio 2015
Numero di registrazione: 41

SETTORE PROTEZIONE E TUTELA DEGLI ANIMALI

L'arca di Noah
Fraz. Perron, 35 - 11020 FÉNIS
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 del 05 maggio 2015
Numero di registrazione: 44

SETTORE TUTELA E VALORIZZAZIONE AMBIENTALE, CULTURALE E ARTISTICA,
PROMOZIONE E SVILUPPO ATTIVITA' CONNESSE

Corpo Musicale Corps Philharmonique
Via Chanoux, 5 - 11024 CHÂTILLON
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 813 in data 20 ottobre 2003
Numero di registrazione: 12

Lou Tintamaro Enfants di COGNE - Onlus
c/o la Maison Grivola - Via Bourgeois - 11012 COGNE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 445 in data 26 luglio 2004
Numero di registrazione: 13

Associazione Agricoltura Biologica e Biodinamica Valle d'AOSTA Onlus
Loc. Priorato, 9 - 11010 SAINT-PIERRE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1920 in data 04 maggio 2010
Numero di registrazione: 20

Cenacolo Italo Mus
Via E. Chanoux, 45 - 11027 SAINT-VINCENT
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1372 in data 26 marzo 2012
Numero di registrazione: 30

Valle Virtuosa
Fraz. Saint Maurice, 23 - 11010 SARRE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2786 in data 25 giugno 2012
Numero di registrazione: 32

Associazione Micologica Valdostana
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2786 in data 25 giugno 2012
Numero di registrazione: 33

Centre d'Etudes Francoprovençales "René Willien" Fossaz-Dessus, 6 - 11010 SAINT-NICOLAS
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1744 in data 26 aprile 2013
Numero di registrazione: 37

Saperi & Saperi
Via Jean Claude Mochet, 7 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1536 in data 28 aprile 2014
Numero di registrazione: 38

Centro Culturale Protestante
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 4095 del 23 ottobre 2014
Numero di registrazione: 40

HUMUS A.P.S.
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1657 del 05 maggio 2015
Numero di registrazione: 43

SETTORE EDUCAZIONE E FORMAZIONE ADULTI

Matrix
Loc. Autoporto, 33/P - 11020 POLLEIN
Iscritta nella sezione Volontariato con Provvedimento Dirigenziale n. 3021 in data 02 luglio 2010
CAMBIATO SEZIONE con P.D. n. 4934 del 1°8 novembre 2011
Numero di registrazione: 28
CANCELLATA con P.D. n. 6036 del 28 dicembre 2012

SETTORE ANIMAZIONE, EDUCAZIONE, FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO GIOVANI GENERAZIONI

Comitato Regionale AGESCI Valle d'AOSTA
Via Valli Valdostane, 7 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 5 giugno 2007
Numero di registrazione: 3

Oratorio Parrocchiale Frère Gilles
Via delle Scuole, 9 - 11029 VERRÈS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n.461 in data 21 settembre 2000
Numero di registrazione: 8

Oratorio Interparrocchiale Sarre e Chesallet
Fraz. Tissoret, 46 - 11010 SARRE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 606 in data 30 luglio 2003
Numero di registrazione: 10

Oratorio Saint-Christophe
Loc. Capoluogo, 1 - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 758 in data 1° ottobre 2003
Numero di registrazione: 11

AOSTA Iacta Est
c/o C.S.V. Valle d'AOSTA - Via Xavier de Maistre, 19 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1887 in data 8 maggio 2009
Numero di registrazione: 15
INSERITA NELLA SEZIONE VOLONTARIATO con P.D. n. 1222 del 25 marzo 2013

I Monelli dell'arte
Fraz. Le Fiusey, 17 - 11020 MONTJOVET
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3776 in data 4 settembre 2009
Numero di registrazione: 16

Alliance des Langues Mondiales
Via Chambéry, 51 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 5944 in data 30 dicembre 2009
Numero di registrazione: 18

Oratorio Sen Martin Pontey
Fraz. Lassolaz - 11020 PONTEY
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2617 in data 14 giugno 2010
Numero di registrazione: 21

Oratorio Notre Dame de Cunéy
Via Pramotton, 2 - 11020 NUS
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3735 in data 16 agosto 2010
Numero di registrazione: 22

Oratorio San Lorenzo
Piazza Orsières, 2 - 11023 CHAMBAVE
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 3041 in data 7 agosto 2014
Numero di registrazione: 39

SETTORE PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVA NON AGONISTICA

CSEN - Centro Sportivo Educativo Nazionale
Reg. Borgnalle, 3/B - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2923 in data 18 luglio 2007
Numero di registrazione: 7

Centro regionale sportivo Libertas VdA Piazza Europa, 1 - 11029 VERRÈS
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 1372 in data 26 marzo 2012
Numero di registrazione: 29

SETTORE TURISMO SOCIALE

Centro Turistico ACLI Valle d'AOSTA
P.zza Giovanni XXIII, 2 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 05 giugno 2007
Numero di registrazione: 4
Coordinamento F.I.Tu.S. Valle d'AOSTA
P.zza Giovanni XXIII, 2 - 11100 AOSTA
Iscritta con Provvedimento Dirigenziale n. 2274 in data 5 giugno 2007
Numero di registrazione: 5
CANCELLATA con P.D. n. 4637 dell'11 novembre 2013

SETTORE COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

Associazione Veterinaria di cooperazione con i paesi in via di sviluppo - Valle d'AOSTA
Via Laffait, 13 - 11020 DONNAS
Iscritta con Decreto del Presidente della Regione n. 628 in data 25 ottobre 2002
Numero di registrazione: 9

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stato depositato in data 9 settembre 2016 presso la Regione Autonoma Valle d'AOSTA, Assessorato territorio e ambiente, Struttura Valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria, con sede in loc. Grand Chemin, 34 in SAINT-CHRISTOPHE (AO), il progetto definitivo relativo all'istanza di autorizzazione alla costruzione e all'esercizio provvisorio di un impianto elettrico MT/BT per il potenziamento dell'impianto in frazione Herin, nei comuni di LA MAGDELEINE e ANTEY-SAINT-ANDRÉ. Linea 761, presentato in data 3 febbraio 2016. Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di AOSTA. Decreto 12 settembre 2016, n. 2.

Rettifica delle Ditte n. 3-4-8 e 9 del decreto del Dirigente del Comune di AOSTA n. 1 Rep. 14526 del 14 marzo 2016 trascritte presso la Conservatoria dei registri immobiliari di Aosta in data 4 aprile 2016 rispettivamente ai numeri di registro particolare 2357-2358-2362-2363 e del Registro Generale 3063-3064-3068-3069 concernente "l'asservimento degli immobili necessari alla realizzazione di un collegamento tra il serbatoio comunale di Busseyaz con l'acquedotto della comunità montana del Gran Combin".

IL DIRIGENTE DELL'AREA T1
UFFICIO ESPROPRI

decreta

A) le Ditte 3) e 4) – del decreto di asservimento del Dirigente dell'area T1 n.1 Rep. 14526 del 14 marzo 2016

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Structure évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.

Aux termes des lois régionales n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait que, suite la demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique de MT/BT (15 kV) dans les communes de LA MAGDELEINE et ANTEY-SAINT-ANDRÉ. (Dossier n. 761), déposée le 3 février 2016 aux bureaux de la « Structure Evaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » de l'Assessorat du territoire et de l'Environnement de la Région autonome Vallée d'Aoste – 34, Grand-Chemin, SAINT-CHRISTOPHE, le projet définitif de l'oeuvre a été déposé au même bureau le 9 septembre 2016. Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'AOSTE. Acte n° 2 du 12 septembre 2016,

modifiant les données relatives aux propriétaires indiqués aux n°s 3, 4, 8 et 9 de la liste visée à l'acte n° 1 du 14 mars 2016, réf. n° 14526 (Établissement d'une servitude sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du raccordement du réservoir communal de Busseyaz au réseau d'adduction d'eau de l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Combin), et transcrites le 4 avril 2016 au Service de la publicité foncière respectivement sous les n°s 2357, 2358, 2362 et 2363 du registre particulier et sous les n°s 3063, 3064, 3068 et 3069 du registre général.

LE DIRIGEANT DE L'AIRE T1
BUREAU DES EXPROPRIATIONS

décide

A) Les données relatives aux propriétaires indiqués aux n°s 3 et 4 de l'acte n° 1 du 14 mars 2016, réf. n° 14526, trans-

<p>– trascritte presso la Conservatoria dei registri immobiliari di Aosta in data 4 aprile 2016 ai numeri di registro particolare n. 2357 e n. 2358 e Registro Generale 3063 e 3064, a seguito dell'errata indicazione della superfici, sono rettificcate come segue:</p>	<p>crites le 4 avril 2016 au Service de la publicité foncière respectivement sous les n^{os} 2357 et 2358 du registre particulier et sous les n^{os} 3063 et 3064 du registre général, sont rectifiées comme suit, en raison du fait qu'elles n'indiquaient pas les superficies correctes des biens concernés :</p>
<p>3) fg 53 - mappale n° 227 superficie asservita mq 15 - O Zona Eg24 - C.T. di AOSTA Intestato a: BARAILLER Lea n. ad AOSTA il 10/9/1966 C.F. BRLLA66P50A326R Indennità di asservimento: € 33,03</p>	<p>4) fg 53 - mappale n° 156 superficie asservita mq 195 - O Zona Eg24 - C.T. di Aosta Intestato a: MAMMOLITI Marco n. ad Aosta il 10/6/1960 C.F. MMMMRC60H10A326Y quota di proprietà 1/2 MAMMOLITI Tiziana n. ad Aosta il 5/7/1965 C.F. MMMTZN65L45A326M quota di proprietà 1/2 Indennità di asservimento: € 439,56</p>
<p>B) la Ditta 8) – del decreto di asservimento del Dirigente dell'area T1 n.1 Rep. 14526 del 14 marzo 2016 – trascritta presso la Conservatoria dei registri immobiliari di AOSTA in data 4 aprile 2016 al numero di registro particolare 2362 e Registro Generale 3068, a seguito dell'errata indicazione della superficie asservita del mappale 219, è rettificata come segue:</p>	<p>B) Les données relatives au propriétaire indiqué au n° 8 de l'acte n° 1 du 14 mars 2016, réf. n° 14526, transcrites le 4 avril 2016 au Service de la publicité foncière sous le n° 2362 du registre particulier et sous le n°3068 du registre général, sont rectifiées comme suit, en raison du fait qu'elles n'indiquaient pas la superficie correcte de la parcelle 219 concernée par l'établissement de la servitude :</p>
<p>8) fg 53 - mappale n° 217 superficie asservita mq 162 - Pri - Zona Eg24 fg 53 - mappale n° 219 superficie asservita mq 168 - Pri - Zona Eg24 - C.T. di AOSTA Intestato a: BOCH Ivo n. ad AOSTA il 1° giugno 1951 C.F. BCHVIO51H01A326Y Indennità di asservimento: € 755,72</p>	
<p>C) la Ditta 9) – del decreto di asservimento del Dirigente dell'area T1 n.1 Rep. 14526 del 14 marzo 2016 – trascritta presso la Conservatoria dei registri immobiliari di Aosta in data 4 aprile 2016 al numero di registro particolare n. 2363 e Registro Generale 3069, a seguito dell'errata indicazione del Comune di appartenenza è rettificata come segue:</p>	<p>C) Les données relatives au propriétaire indiqué au n° 9 de l'acte n° 1 du 14 mars 2016, réf. n° 14526, transcrites le 4 avril 2016 au Service de la publicité foncière sous le n° 2363 du registre particulier et sous le n°3069 du registre général, sont rectifiées comme suit, en raison du fait qu'elles n'indiquaient pas correctement la Commune où le bien en cause est situé :</p>
<p>9) fg 55 - mappale n° 856 superficie asservita mq 18 - I - Zona Eg24 - C.T. di AOSTA Intestato a: ROSSET Carlo n. ad AOSTA il 20/12/1926 C.F. RSSCRL26T20A326H Indennità di asservimento: € 7,80</p>	
<p>Aosta, 12 settembre 2016. IL Dirigente dell'area T1 Domenico SALVADOR</p>	<p>Fait à Aoste, le 12 septembre 2016. Le dirigeant de l'aire T1, Domenico SALVADOR</p>

Comune di BRISSOGNE. Decreto 13 settembre 2016, n. 1.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di BRISSOGNE dei terreni finalizzati all'esecuzione dei lavori di realizzazione del parcheggio in Loc. Moulin – CUP: C51E15000220004 – (ai sensi dell'art. 18 e 19, della Legge regionale 2 luglio 2004, n. 11).

IL RESPONSABILE
DEL SERVIZIO ESPROPRIAZIONI
E USI CIVICI

Omissis
decreta

- I. Ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n° 11, è pronunciata l'espropriazione a favore del Comune di BRISSOGNE degli immobili qui di seguito descritti, interessati dai lavori di realizzazione del parcheggio in Loc. Moulin determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria e danni da corrispondere alle ditte sotto riportate:

Comune di BRISSOGNE

Ditta 1

Foglio: 9 mappale: 956 (ex 461/bbb), Sup. 90 mq
Natura: TERRENO - Zona: "Eg19" - Pri, €/mq 10,00
Indennità base: €900,00

SALUARD Edi (PROP. per 1/1)
C.F.: SLRDEI66B22A326Z,
Nato/a a AOSTA Ao, il 22/02/1966
Residente in Loc. Moulin, 2 - 11020 BRISSOGNE Ao

Ditta 2

Foglio: 19 mappale: 950 (ex 571/bbb), Sup. 90 mq

- II. Ai sensi dell'art. 19 comma 3 e dell'art. 25 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione e notificato nelle forme degli atti processuali civili ai proprietari degli immobili espropriati unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
- III. L'esecuzione del Decreto di Esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione in possesso dei beni espropriati ai sensi dell'art. 20 comma 1 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta";

Commune de BRISSOGNE. Acte n° 1 du 13 septembre 2016,

portant expropriation, en faveur de la Commune de BRISSOGNE, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au hameau du Moulin, aux termes des art. 18 et 19 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (CUP: C51E15000220004).

LA RESPONSABLE
DU SERVICE DES EXPROPRIATIONS
ET DES DROITS D'USAGE

Omissis
décide

- I. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), les biens immeubles indiqués ci-après et nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au hameau du Moulin sont expropriés en faveur de la Commune de BRISSOGNE et les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires sont fixées comme suit:

Commune de BRISSOGNE

Natura: TERRENO - Zona: "Eg19" - Pri, €/mq 10,00
Indennità base: €900,00

FIOU Enrica (NUDA PROP. per 1/1)
C.F.: FIONRC43H48H110M,
Nato/a a QUART Ao, il 08/06/1943
Residente in Loc. Etabloz, 125 - 11020 BRISSOGNE Ao

MARCOZ Ida Rina Aurelia (USUF. per 1/1)
C.F.: MRCDNR24D55B192Z,
Nato/a a BRISSOGNE Ao, il 15/04/1924
Residente in Loc. Etabloz, 125 - 11020 BRISSOGNE Ao

- II. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région et notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes de procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité.
- III. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, la rédaction du procès-verbal de prise de possession des biens concernés vaut exécution du présent acte.

- IV. Ai sensi dell'art. 20, comma 2 della medesima Legge Regionale, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
- V. Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato nei registri catastali a cura e spese del Comune di BRISOGNE;
- VI. L'espropriazione del diritto di proprietà comporta l'estinzione automatica di tutti i diritti, reali o personali, gravanti sul bene espropriato, salvo quelli compatibili con i fini cui l'espropriazione è preordinata;
- VII. Adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22, comma 3 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11 tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Il Segretario comunale
Nelly FAVRE

**Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ. Deliberazione
14 marzo 2016, n. 1.**

Lavori di realizzazione del marciapiede dalla rotonda, tra la S.R. n. 43 di Staffal e la S.R. n. 44 della Valle del Lys alla galleria del Tiazhore nel Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ - CUP: H81B14000180004: valutazioni osservazioni dei privati e approvazione variante non sostanziale con apposizione del vincolo preordinato all'esproprio.

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera

- 1) Di approvare la variante non sostanziale n. 01 del P.R.G., relativa alle opere di realizzazione del marciapiede dalla rotonda, tra la S.R. n. 43 di Staffal e la S.R. n. 44 della Valle del Lys alla galleria del Tiazhore nel Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ, integrata con le decisioni sopra riportate.
- 2) Di apporre il vincolo preordinato all'esproprio sui terreni oggetto dei lavori di realizzazione del marciapiede dalla rotonda, tra la S.R. n. 43 di Staffal e la S.R. n. 44 della Valle del Lys alla galleria del Tiazhore, indicati nella tavola n. 5 (Particelle oggetto di esproprio) del progetto

- IV. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 20 de la loi susmentionnée, un avis portant l'indication du jour et de l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires concernés au moins sept jours auparavant.
- V. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription avec procédure d'urgence et le transfert du droit de propriété des biens en cause est inscrit au cadastre, par les soins et aux frais de la Commune de BRISSOGNE.
- VI. L'expropriation entraîne l'extinction automatique de tout droit, réel ou personnel, grevant les biens expropriés, sans préjudice des droits compatibles avec les fins pour lesquelles l'expropriation est prononcée.
- VII. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, tous les droits relatifs aux biens expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

La secrétaire communale,
Nelly FAVRE

**Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ. Délibération
n° 1 du 14 mars 2016.**

Travaux de réalisation d'un trottoir depuis le rond-point, situé entre la Route Régionale n° 43 de Staffal et la Route Régionale n° 44 de la Vallée du Lys, jusqu'au tunnel "Tiazhòre" dans la commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ - CUP: H81B14000180004: évaluation des observations des particuliers et approbation de la variante non substantielle en fixant la contrainte préalable à l'expropriation.

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

délibère

- 1) D'approuver la variante non substantielle n° 01 du P.R.G. en vigueur, relative à la construction d'un trottoir depuis le rond-point, situé entre la Route Régionale n° 43 de Staffal et la Route Régionale n° 44 de la Vallée du Lys, jusqu'au tunnel "Tiazhòre" dans la commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ, intégrée avec les décisions susmentionnées.
- 2) D'appliquer la contrainte préalable à l'expropriation sur les terrains qui sont l'objet des travaux de réalisation d'un trottoir depuis le rond-point, situé entre la Route Régionale n° 43 de Staffal et la Route Régionale n° 44 de la Vallée du Lys, jusqu'au tunnel "Tiazhòre", indiqués dans

preliminare.

- 3) Di pubblicare, ai sensi dell'art. 16, comma 3, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la presente sul Bollettino Ufficiale della regione per l'assunzione dell'efficacia della medesima.
- 4) Di trasmettere, ai sensi dell'art. 16, comma 3, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la presente con i relativi atti alla struttura competente in materia di urbanistica.
- 5) Di pubblicare la presente deliberazione all'albo pretorio dell'ente per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell'art. 52 bis, comma 1, della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e s.m.i.

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

**Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ. Deliberazione
5 settembre 2016, n° 30.**

Lavori di realizzazione di marciapiede e illuminazione pubblica lungo un tratto della S.R. n. 43 in Loc. Woaldiele: approvazione di variante non sostanziale al P.R.G. CUP: J81B15000850004

Omissis

IL CONSIGLIO COMUNALE

delibera

- 1) Di approvare la variante non sostanziale n° 02 del P.R.G. relativa alle opere di realizzazione del marciapiede e I.P. lungo un tratto della S.R. n. 43 in loc. Woaldiele.
- 2) Di pubblicare, ai sensi dell'art. 16, comma 3, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la presente sul Bollettino Ufficiale della regione per l'assunzione dell'efficacia della medesima.
- 3) Di trasmettere, ai sensi dell'art. 16, comma 3, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la presente con i relativi atti alla struttura competente in materia di urbanistica.

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

la table n° 5 (parcelles qui sont l'objet de l'expropriation) du projet préliminaire.

- 3) De publier, aux termes de l'art. 16, paragraphe 3 de la loi régionale 6 avril 1998, n° 11, la présente délibération au Bulletin Officiel de la Région, afin qu'elle prenne effet.
- 4) De transmettre, aux termes de l'art. 16, paragraphe 3 de la loi régionale 6 avril 1998, n° 11, la présente délibération, assortie des actes, à l'office compétent en matière d'urbanisme.
- 5) De publier la présente délibération sur le tableau d'affichage communal pendant 15 jours consécutifs, comme prévu par l'art. 52 bis, paragraphe 1, de la loi régionale 7 décembre 1998, n° 54 et s.m.i.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

**Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ. Délibération
n° 30 du 5 septembre 2016.**

Travaux de réalisation d'un trottoir et de l'éclairage public, le long d'une portion de la Route Régionale n° 43 en Loc. Woaldiele: approbation de la variante non substantielle du P.R.G. CUP: J81B15000850004.

Omissis

LE CONSEIL COMMUNAL

délibère

- 1) d'approuver la variante non substantielle n° 02 du P.R.G. en vigueur, relative à la construction d'un trottoir et de l'éclairage public, le long d'une portion de la Route Régionale n. 43 en Loc. Woaldiele.
- 2) de publier, aux termes de l'art. 16, paragraphe 3 de la loi régionale 6 avril 1998, n° 11, la présente délibération au Bulletin Officiel de la Région, afin qu'elle prenne effet.
- 3) de transmettre, aux termes de l'art. 16, paragraphe 3 de la loi régionale 6 avril 1998, n° 11, la présente délibération, assortie des actes, à l'office compétent en matière d'urbanisme.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.